



**Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**



**Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige**

## **Azienda Sanitaria de Sudtirol**

RIPARTIZIONE AZIENDALE TECNICA E PATRIMONIALE  
BETRIEBSABTEILUNG FÜR VERMÖGEN UND TECHNIK  
UFFICIO NUOVE COSTRUZIONI  
AMT FÜR NEUBAUTEN  
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE BOLZANO  
BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN  
DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

### **DETERMINAZIONE ENTSCHEIDUNG**

• **Betreff der Entscheidung:**

**UMBAU UND ERWEITERUNG  
KRANKENHAUS BOZEN ERSTE  
BAUETAPPE NEUE KLINIK LIEFERUNG  
UND MONTAGE VON 6 TRAGBAREN  
MULTIDISZIPLINÄREN  
ULTRASCHALLGERÄTE**

**Einheitscode CUP: B43B9700000003**

**Erkennungskode der Ausschreibung:  
801851718F**

• **Oggetto della determinazione:**

**RISTRUTTURAZIONE ED  
AMPLIAMENTO DELL'OSPEDALE DI  
BOLZANO 1°LOTTO NUOVA CLINICA  
FORNITURA E MONTAGGIO DI 6  
ECOTOMOGRAFI MULTIDISCIPLINARI  
SPECIALISTICI PORTATILI**

**Codice CUP: B43B9700000003**

**Codice CIG: 801851718F**

#### Vorausgeschickt

--dass am 23.02.2021 mit der Firma Ortho Hospital GmbH den Vertrag für die Lieferung und Montage von 6 tragbaren multidisziplinären Itraschallgeräte;

-- dass sich der Gesamtbetrag des fraglichen Auftrags auf 115.344,94 € beläuft (einschließlich der Sicherheitskosten in Höhe von 987,34 €), zuzüglich der Mehrwertsteuer in Höhe von 5 % in Höhe von 5.767,25 €, also insgesamt 121.112,19 €;

#### Premesso

--che in data 23.02.2021 è stato stipulato con la ditta Ortho Hospital S.r.l. il contratto per la fornitura e montaggio di 6 ecotomografi multidisciplinari specialistici portatili;

--che l'importo complessivo dell'appalto in oggetto è pari a € 115.344,94 (compresi i costi di sicurezza pari a € 987,34) più IVA al 5% pari a € 5.767,25, per un totale pari a € 121.112,19;



--dass die Firma Ortho Hospital am 11.02.2021 bei der Cassa Rurale Rotaliana e Giovo, die Bürgschafts Nr. 0006267 als endgültige Kautions in Höhe von 2% der Vertragssumme gemäß Artikel 36, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 abgeschlossen hat, wobei dem Kunden eine reguläre Kopie zugesandt wurde;

--dass die definitive Kautions als Garantie für die Erfüllung sämtlicher vertraglichen Pflichten und für den Schadenersatz im Fall von Nicht-Erfüllung sämtlicher vertraglichen Pflichten geleistet wird, sowie als Garantie für die Rückzahlung eventueller Beträge, welche dem Auftragnehmer mehr als in der Endbuchhaltung eventuell liquidiert würden, außer auf jeden Fall den bezüglichen Schadenersatz

-- Gestützt auf die vom Direktor für die Auftragsausführung ausgestellt Bescheinigung über die Fertigstellung der Lieferung.

--Mit Einsicht in die Bescheinigung für die regelmäßige Ausführung der Lieferung.

--In Anbetracht, dass die vertraglich vorgesehene Leistung korrekt und innerhalb der vorgesehenen Zeiten abgeschlossen wurde.

-- Gestützt auf die positive Stellungnahme der DEC zur Freigabe der Sicherheit.

--Nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Abrechnung.

Nach Einsichtnahme in folgende Gesetze:

- Landesgesetz n. 33/1988;
- Regionalgesetz n. 6/1988;
- Landesgesetz n. 16/2015;
- Legislativdekret n. 50/2016;
- Landesgesetz n. 4/2017;
- Landesgesetz n.3/2020;

--che in data 11.02.2021 la ditta Ortho Hospital aveva stipulato con la Cassa Rurale Rotaliana e Giovo, la fidejussione n. 0006267 a titolo di cauzione definitiva pari al 2% dell'importo contrattuale, ai sensi dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015, inviando regolare copia al Committente;

--che la cauzione definitiva viene prestata a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni derivanti dal contratto e del risarcimento di danni derivanti dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni stesse, nonché a garanzia del rimborso delle eventuali somme pagate in più all'impresa appaltatrice rispetto alle risultanze della liquidazione finale, fatta salva comunque la risarcibilità del maggior danno.

--Visto il certificato di ultimazione della fornitura, rilasciato dal Direttore dell'Esecuzione del Contratto.

-- Visto il certificato di regolare esecuzione della fornitura.

--Considerato che la prestazione oggetto del suddetto contratto è stata adempiuta correttamente ed entro i termini previsti.

-- Visto il parere positivo del DEC allo svincolo della cauzione.

--Accertata la regolare contabilizzazione.

Viste le seguenti leggi:

- Legge provinciale n. 33/1988;
- Legge regionale n. 6/1988;
- Legge provinciale n. 16/2015;
- Decreto legislativo n. 50/2016;
- Legge provinciale n. 4/2017;
- Legge provinciale n.3/2020;

**trifft folgende Entscheidung**

**adotta la seguente determinazione**



Die Bescheinigung für die regelmäßige Ausführung der Lieferung wird genehmigt.

Viene approvato il certificato di regolare esecuzione della fornitura.

**Es wird angeordnet, dass die Bürgschaft Nr. 0006267 vom 11.02.2021, ausgestellt von der Cassa Rurale Rotaliana e Giovo, mit sofortiger Wirkung freigegeben wird.**

**Si dispone che la fidejussione n. 0006267 del 11.02.2021, emessa da Cassa Rurale Rotaliana e Giovo, venga svincolata con effetto immediato.**

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla data della pubblicazione, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Mit der Unterzeichnung dieser Maßnahme wird gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis auch die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des Lgs.D. Nr. 50/2016 i.g.F. erklärt.

Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2, D.lgs n.50/2016 ifv.

DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE  
Ing. Domenico Cramarossa  
(digital signiert / firmato digitalmente)